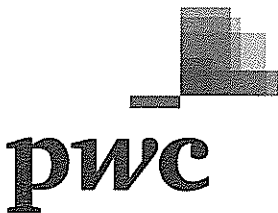


شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢



شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

الصفحات

١	تقرير المراجعة حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
٣-٢	الميزانية العمومية الموجزة الموحدة المرحلية
٤	بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي
٥	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي
٦	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد المرحلي
٧	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي
١٦ - ٨	إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية



## تقرير المراجعة حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية إلى السادة المساهمين في شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية الموجزة الموحدة المرحلية المرفقة لشركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.) ("الشركة") والشركات التابعة لها (يشار إليهم مجتمعين بلفظ "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٢، والبيانات الموجزة الموحدة المرحلية ذو الصلة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. تعد الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية بناءً على عملية المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية من القيام بالاستفسارات بشكل رئيسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وكذلك تطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. يقل نطاق عملية المراجعة بشكل كبير عن نطاق عملية التدقيق المنجزة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبناءً على ذلك لا يمكننا من الحصول على تأكيد بأننا أصبحنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في عملية التدقيق. وبالتالي، لا نبدي الرأي الذي ينتج عن التدقيق.

### الخاتمة

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية".

براييس ووترهاوس كوبرز

١٣ مايو ٢٠١٢

*Paul Suddatz*

بول سوداتي

سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٠٩  
دبي، الإمارات العربية المتحدة

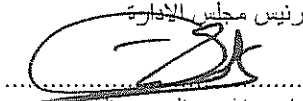
شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)  
الميزانية العمومية الموجزة الموحدة المرحلية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	في ٣١ مارس ٢٠١٢	إيضاح	
(مدققة)	(غير مدققة)		
ألف درهم	ألف درهم		
			<b>الموجودات</b>
			<b>موجودات غير متداولة</b>
١,٥٥٩,٦٩٥	١,٥٤٤,٦٢٣	٤	السفن والمعدات
٥١٨,٥٥٠	٥١٨,٥٥٠		الشهرة التجارية
١٣٥,٦٠٩	١٣٣,٤٧٨		استثمار في شركات خاضعة للسيطرة المشتركة
٢٩,٩٠٧	-	٥	ذمم مدينة تجارية طويلة الأجل
٢٥,٦٣١	٢٥,٦٣١		مبالغ مستحقة من طرف ذي علاقة
<u>٢,٢٦٩,٣٩٢</u>	<u>٢,٢٢٢,٢٨٢</u>		
			<b>موجودات متداولة</b>
٢٠,٨٦٤	٧,٣٥٢		المخزون
٢,٦٧٧	-		مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
٥٨,٢٧٨	٩٢,٤٤٩	٥	ذمم مدينة تجارية وأخرى
١١٦,٩٠٠	٤١,١٥١		وديعة لأجل
٤٢,١٧٤	٤٦,٨٦١	١٣	النقد وما في حكمه
<u>٢٤٠,٨٩٣</u>	<u>١٨٧,٨١٣</u>		
<u>٢,٥١٠,٢٨٥</u>	<u>٢,٤١٠,٠٩٥</u>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>حقوق المساهمين والمطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية العائدة إلى ملاك حقوق الملكية في المجموعة</b>
١,٦٥٥,٠٠٠	١,٦٥٥,٠٠٠		رأس المال
٣١,٥٤٦	٣١,٥٤٦		احتياطي قانوني
(٤٦,٧٠٦)	(٤٦,٧٠٦)		احتياطي أسهم مملوكة
(٣٠٣,٥٠٢)	(٣١١,٣٣٢)		خسائر مترakمة
<u>١,٣٣٦,٣٣٨</u>	<u>١,٣٢٨,٥٠٨</u>		
(٤٧,٨٠٤)	(٤٤,١٨٩)		احتياطي تغطية مقايضة أسعار الفائدة
<u>١,٢٨٨,٥٣٤</u>	<u>١,٢٨٤,٣١٩</u>		<b>مجموع حقوق الملكية</b>

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)  
الميزانية العمومية الموجزة الموحدة المرحلية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	إيضاح	
-	٩٣٠,١٢٩	٦	مطلوبات غير متداولة
١,١٧٨	١,٢٠٢		قروض
٤٧,٨٠٤	٤٤,١٨٩		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
			مقايضة مطلوبات أسعار الفائدة
٤٨,٩٨٢	٩٧٥,٥٢٠		
٧٧,١٨٥	٦٥,٩٣٤		مطلوبات متداولة
٨,٧٠٣	١٢,٠٦٤	٧	ذمم دائنة تجارية وأخرى
١,٠٢٤,٧٢٩	٧٢,٢٥٨	٦	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة
٦٢,١٥٢	-		قروض
			سحب على المكشوف
١,١٧٢,٧٦٩	١٥٠,٢٥٦		
١,٢٢١,٧٥١	١,١٢٥,٧٧٦		مجموع المطلوبات
٢,٥١٠,٢٨٥	٢,٤١٠,٠٩٥		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تم اعتماد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٣.١٢.٢٠١٢، ووقعها بالنيابة عنه:

رئيس مجلس الإدارة  
  
 م/عبد الله عبدالرحمن الشريم

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	إيضاح	
٦٨,٦٨٦	٥٤,٧٨٦	٨	إيرادات العمليات
(٩,٥٧٠)	(٨,٢٧٦)	٩	التكاليف المباشرة المتعلقة بالرحلات
(٤٣,٩٥٨)	(٣٣,٥٤٥)	١٠	تكاليف أخرى ناتجة عن العمليات
<u>١٥,١٥٨</u>	<u>١٢,٩٦٥</u>		إجمالي الربح
٧٧١	٣٩٩		إيرادات أخرى
(٥,٢٢٧)	(٤,٨٦٧)	١١	مصاريف إدارية
<u>١٠,٧٠٢</u>	<u>٨,٤٩٧</u>		ربح عمليات الفترة
١,٢٧١	٦٤٩		إيرادات تمويل
(١١,٨٧٩)	(١٤,٨٤٥)		تكاليف تمويل
(١٠,٦٠٨)	(١٤,١٩٦)		تكاليف تمويل - بالصافي
<u>١٢٧</u>	<u>(٢,١٣١)</u>		حصة (الخسارة) / الربح في شركات خاضعة للسيطرة المشتركة
<u>٢٢١</u>	<u>(٧,٨٣٠)</u>		(خسارة) / ربح الفترة
<u><u>٠,٠٠٠١٤</u></u>	<u><u>(٠,٠٠٥٠)</u></u>	١٢	(خسارة) / ربحية السهم - الأساسية والمخففة

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢	إيضاح
(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	
٢٢١	(٧,٨٣٠)	(خسارة) / ربح الفترة
		بيان دخل شامل آخر:
١٣,٧٦٢	٩,٨٩٩	الجزء الفعلي للتغير في القيمة العادلة لتغطية مخاطر مقايضة أسعار
(٦,٥٨٧)	(٦,٢٨٤)	الفائدة
		احتياطي التحوط لمخاطر أسعار الفائدة المحول إلى بيان الدخل
٧,١٧٥	٣,٦١٥	دخل شامل آخر للفترة
٧,٣٩٦	(٤,٢١٥)	مجموع (الخسارة) الشاملة / الدخل للفترة

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد المرحلي لفترة الثلاث أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

المجموع ألف درهم	خصائر متراكمة ألف درهم	احتياطي أسهم مملوكة ألف درهم	احتياطي تغطية مقايضة أسعار الفائدة ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
١,٣٤٩,٩٧١	(٢٣٠,٨٠٧)	(٤٦,٧٠٦)	(٥٩,٠٦٢)	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١
٢٢١	٢٢١	-	-	-	-	الدخل الشامل ربح الفترة
٧,١٧٥	-	-	٧,١٧٥	-	-	دخل شامل آخر احتياطي تغطية
٧,٣٩٦	٢٢١	-	٧,١٧٥	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
١,٣٥٧,٣٦٧	(٢٣٠,٥٨٦)	(٤٦,٧٠٦)	(٥١,٨٨٧)	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)
١,٢٨٨,٥٣٤	(٣٠٣,٥٠٢)	(٤٦,٧٠٦)	(٤٧,٨٠٤)	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
(٧,٨٣٠)	(٧,٨٣٠)	-	-	-	-	الدخل الشامل خسارة الفترة
٣,٦١٥	-	-	٣,٦١٥	-	-	دخل شامل آخر احتياطي تغطية
(٤,٢١٥)	(٧,٨٣٠)	-	٣,٦١٥	-	-	مجموع الدخل الشامل / (الخسارة) للفترة
١,٢٨٤,٣١٩	(٣١١,٣٣٢)	(٤٦,٧٠٦)	(٤٤,١٨٩)	٣١,٥٤٦	١,٦٥٥,٠٠٠	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق)

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ٨ إلى ١٦ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية



شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)  
بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	ايضاح
٢٢١	(٧,٨٣٠)	أنشطة العمليات (خسارة) / ربح الفترة تعديلات بسبب: استهلاك الحصة في (خسائر) / أرباح شركات خاضعة للسيطرة المشتركة مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين إيرادات تمويل تكاليف تمويل
١٤,٧٠٤ (١٢٧) ١٢٥ (١,٢٧١) ١١,٨٧٩	١٦,٠٩٧ ٢,١٣١ ١٠٧ (٦٤٩) ١٤,٨٤٥	
٢٥,٥٣١	٢٤,٧٠١	ربح العمليات قبل التغييرات في رأس المال العامل ودفعة مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(٥٧)	(٨٣)	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(١٣,١٦٩) (١٦,٢٢٠) ١٧,٢١١ (١,٩٩٦) -	١٣,٥١٢ (٤,٢٦٤) (١١,٢٥١) ٣,٣٦١ ٢,٦٧٧	التغييرات في رأس المال العامل: المخزون ذمم مدينة تجارية وأخرى ذمم دائنة تجارية وأخرى مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
١١,٣٠٠	٢٨,٦٥٣	صافي النقد الناتج من أنشطة العمليات
(٣٣٩,١٨٩) ١,٢٧١ -	(١,٠٢٥) ٦٤٩ ٧٥,٧٤٩	٤ أنشطة الاستثمار شراء سفن ومعدات فوائد مقبوضة سحب وديعة لأجل
(٣٣٧,٩١٨)	٧٥,٣٧٣	صافي النقد الناتج من (المستخدم في) / أنشطة الاستثمار
٢٣٣,٤٥٦ (٢٤,٣٣٨) (١١,٨٧٩)	- (٢٢,٣٤٢) (١٤,٨٤٥)	أنشطة التمويل استفادة من قروض سداد قروض فوائد مدفوعة
١٩٧,٢٣٩	(٣٧,١٨٧)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من أنشطة التمويل
(١٢٩,٣٧٩)	٦٦,٨٣٩	الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه
٢٠٣,٥٥٥	(١٩,٩٧٨)	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٧٤,١٧٦	٤٦,٨٦١	١٣ النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة المرحلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

(١) معلومات عن الشركة المعلنة

تأسست شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.) ("الشركة" أو "الشركة الأم") بتاريخ ٣٠ أكتوبر ٢٠٠٦، بمثابة شركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعدلاته). يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مجال النقل البحري للبضائع وتأجير السفن ووكالة السفن والنقل البحري بموجب عقود خاصة للركاب والتجار وخدمات النقل والتخليص وتحميل وتفريغ الحاويات وخدمات التفريغ والتعبئة من خلال شركاتها التابعة المدرجة أدناه. تدير الشركة عملياتها من مكتبها الكائن في الطابق ٣٢، جناح رقم ٣٢٠١، برج سايا - ١، أبراج بحيرات جميرا، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

يُشار إلى الشركة والشركات التابعة لها المملوكة بالكامل بصورة مباشرة أو غير مباشرة بلفظ "المجموعة" في هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية:

الشركات التابعة	بلد التأسيس
مجموعة الخليج للملاحة ش.م.ع	الإمارات العربية المتحدة
الخليج لإدارة السفن الملاحية م.م.ح	الإمارات العربية المتحدة
الخليج للسفن م.م.ح	الإمارات العربية المتحدة
ناقلات الخليج للنفط الخام ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة
ناقلات الخليج للكيماويات ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة
شركة لام جلف البحرية ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة
الخليج للملاحة والوساطة ذ.م.م	عمان
جلف إيادا كوربوريشن	بنما
جلف سيب للملاحة انك	بنما
جلف جاش للملاحة انك	بنما
جلف هوايلات كوربوريشن	بنما
جلف ديفي كوربوريشن	بنما
جلف جلمودا كوربوريشن	بنما
جلف فناتير كوربوريشن	بنما
جلف أحمدي للملاحة انك	جزر مارشال
جلف مشرف للملاحة انك	جزر مارشال
جلف مزوار للملاحة انك	جزر مارشال
جلف شقرا للملاحة انك	جزر مارشال
جلف رياض للملاحة انك	جزر مارشال
جلف صفوة للملاحة انك	جزر مارشال
جلف شيبا للملاحة المحدودة	هونغ كونغ
الخليج للملاحة القابضة ش.م.ع (فرع)	المملكة العربية السعودية

كما يوجد لدى المجموعة أيضاً مصالح في الشركات التالية الخاضعة للسيطرة المشتركة:

الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة	بلد التأسيس	نسبة المساهمة
جلف ستولت شيب مانجمنت جيه إل تي	الإمارات العربية المتحدة	%٥٠
جلف ستولت تانكرز دي ام سي سي او	الإمارات العربية المتحدة	%٥٠

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

(٢) أساس الإعداد والسياسات المحاسبية

أساس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشمل هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية، وبناءً على ذلك ينبغي قراءة المعلومات المالية الموجزة المرحلية بالترابط مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، والتي تم إعدادها طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

لقد تم إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية طبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الأدوات المالية المشتقة التي تم إظهارها بالقيمة العادلة.

المعايير الجديدة و التعديلات و التفسيرات على المعايير الصادرة

لا توجد هناك معايير دولية للتقارير المالية أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية تسري للمرة الأولى للسنة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢، والتي من شأنها أن تترك تأثيراً جوهرياً على المجموعة.

المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير الصادرة غير السارية على السنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٢، ولم تتبناها المجموعة في وقت مبكر

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١، "عرض البيانات المالية" (يسري اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٢)؛
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩، "منافع الموظفين" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)؛
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، "الأدوات المالية" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥)؛
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠، "البيانات المالية الموحدة" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)؛
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١، "الترتيبات المشتركة" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)؛
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢، الإفصاحات عن الحصص في الشركات الأخرى" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)؛
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣، قياس القيمة العادلة" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)؛
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل في العام ٢٠١١)، "البيانات المالية المنفصلة" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)؛ و
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدل في العام ٢٠١١)، "الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).

لا توجد هناك معايير دولية للتقارير المالية أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية تسري للمرة الأولى للسنة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢، والتي من شأنها أن تترك تأثيراً جوهرياً على المجموعة.

تعمل المجموعة على تقييم تأثير المعايير والتعديلات والتفسيرات على المعايير الصادرة وأثرها على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

العملة المستخدمة وعملة العرض

يتم قياس البنود المدرجة في المعلومات المرحلية الموحدة للمجموعة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل المجموعة ضمنها ("العملة المستخدمة"). وحيث أن أغلب معاملات المجموعة مقومة بالدولار الأمريكي أو بعملات مرتبطة بالدولار الأمريكي، فإن العملة الوظيفية للمجموعة هي الدولار الأمريكي. إلا أنه تم عرض المعلومات المالية المرحلية الموحدة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة كونه عملة العرض. يتم تحويل المبالغ الناشئة بالدولار الأمريكي إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بسعر ١ دولار أمريكي = ٣,٦٦ درهم إماراتي حيث يوجد ارتباط ثابت بين الدولار الأمريكي والدولار الإماراتي.

## شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة الثلاثة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

### (٢) أساس الإعداد والسياسات المحاسبية (تابع)

#### أساس التوحيد

تشتمل المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢، على نتائج الشركة والشركات التابعة لها (بإشارة إليهم مجتمعين بلفظ "المجموعة"). يتم إعداد المعلومات المالية الموجزة المرحلية للشركات التابعة لنفس الفترة المشمولة بالتقارير الخاصة بالشركة باستخدام سياسات محاسبية متسقة. يتم حذف كافة المعاملات والأرباح والأرصدة عن المعاملات الداخلية بين شركات المجموعة عند التوحيد.

يتم توحيد الشركات التابعة بشكل كامل من تاريخ تحول السيطرة إلى المجموعة ويُلغى التوحيد اعتباراً من التاريخ الذي تنتقل فيه السيطرة من المجموعة.

#### السياسات المحاسبية الهامة

قامت المجموعة بشكل متسق بتطبيق السياسات المحاسبية وأساليب الاحتساب المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية الأخيرة التي تم نشرها عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

#### التقديرات والآراء

إن إعداد المعلومات المالية الموحدة يقتضي من الإدارة إبداء الآراء والتقديرات والافتراضات التي تؤثر في عملية تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

عند إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية، فإن الأحكام الهامة التي قامت بها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم التأكد هي نفس الأحكام المطبقة في البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

#### إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتوافق مع تلك الأهداف والسياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

### (٣) القطاعات التشغيلية

#### قطاعات الأعمال

تتكون المجموعة من قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- امتلاك وتأجير السفن: تأجير السفن للعملاء؛
- التجارة: تجارة البضائع مثل التجهيزات والكيماويات والغازات اللازمة للسفن؛
- الوكالة: تقديم خدمات وكالة للسفن التي تطلب الرسو في الموانئ؛
- أخرى: تشتمل على إدارة كافة الأقسام والأنشطة الإدارية.

#### القطاعات الجغرافية

إن المسئول الرئيسي عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة ("اللجنة التنفيذية للمجموعة") لا يرى أن التوزيع الجغرافي لعمليات المجموعة ملائماً لتحليل الإدارة الداخلي، وبالتالي لم يتم الإفصاح عن المعلومات الخاصة بالقطاعات الجغرافية.

تتم مراجعة كافة نتائج القطاعات التشغيلية بشكل منتظم من قبل اللجنة التنفيذية للمجموعة لاتخاذ قرارات بشأن الموارد التي يتعين تخصيصها للقطاعات وتقييم أدائها، وعن المعلومات المالية المنفصلة المتوفرة.

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

(٣) القطاعات التشغيلية (تابع)

معلومات عن القطاعات المملّنة  
كافة الأرقام بالآلاف الدراهم الإماراتية

الإجمالي	الحنف ضمن القطاع ٢٠١١ (غير مملّنة)	أخرى	وكالة للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١	القطاعات التجارية للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١	امتلاك وتأجير السفن	الإجمالي	الحنف ضمن القطاع ٢٠١٢ (غير مملّنة)	أخرى	وكالة للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢	القطاعات التجارية للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢	امتلاك وتأجير السفن												
٦٨,٦٨٦	-	-	٣,٥١٧	٤٨٨	٦٤,٦٨١	٥٤,٧٨٦	-	-	٤,٦٠١	٤٥٥	٤٩,٧٣٠	إيرادات العمليات											
١,٢٧١	-	١,٢٦٨	-	-	٣	٦٤٩	-	٦٤٤	-	-	٥	إيرادات تمويل											
٧٧١	-	٥٤٧	١	١٣٤	٨٩	٣٦٩	-	٢١٨	١١	١٧٠	-	إيرادات أخرى											
(٥٣,٥٢٨)	١٤	-	(٢,١٠٠)	(٣٨٥)	(٥١,٠٥٧)	(٤١,٨٢١)	١٣	-	(٢,٦٤١)	(٣٤٧)	(٣٨,٨٤٦)	تكلفة											
(١١,٨٧٦)	-	(٦٧٦)	(٧)	-	(١١,١٩٦)	(١٤,٨٤٥)	-	(٥٢)	(٨)	-	(١٤,٧٨٥)	المصاريف											
(٥,٢٢٧)	-	(٤,١١٧)	(٨٥٧)	(٢٥٠)	(٣)	(٤,٨٦٧)	-	(٣,٥١١)	(٨٧٧)	(٢٢٨)	(١٥١)	مصاريف											
												إدارية											
												حصة											
												(الخسارة) /											
												الربح في											
												الشركات											
												الخاصة											
												للسيطرة											
												المشتركة -											
												بالصدقي											
١٢٧	-	١٢٧	-	-	-	(٢,١٣١)	-	(٢,١٣١)	-	-	-	(الخسارة) /											
٢٢١	١٤	(٢,٨٥١)	٥٥٤	(١٣)	٢,٥١٧	(٧,٨٣٠)	١٣	(٤,٩٣٢)	١,٠٨٦	٥٠	(٤,٠٤٧)	ربح القطاعات											
												المملّنة											
												في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مملّنة)											
												في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (غير مملّنة)											
٢,٥١٠,٢٨٥	(٥,٤٠٥,٦٢٧)	٣,٦١٧,٦٦٢	٤٧,٢١٦	١٠,٣٦١	٤,٢٤٠,٦١٣	٢,٤١٠,٠٤٥	(٥,٤٦٧,١٧٣)	٣,٥٧٢,١٥٢	٤٩,٨٨٩	١١,٠٣٧	٤,٢٤٤,١٩٠	موجودات											
												القطاع المملّن											
١,٢٢٤,٧٥١	(٥,٣٦٨,١٥١)	٢,٢٥٣,٠٣٦	٢٩,٣٠٤	١١,٢٠٠	٤,٢٩٦,٨٦٢	١,١٢٥,٧٧٦	(٥,٤٣٠,٢١١)	٢,٢٠٨,٨١٤	٣٠,٨٦١	١١,٧٩٧	٤,٣٠٤,٤٨٥	مطلوبات											
												القطاع المملّن											

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

(٤) سفن ومعدات

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢، استحوذت المجموعة على موجودات بتكلفة ١,٠٢٥ ألف درهم (٣١ مارس ٢٠١١: ٣٣٩,١٨٩ ألف درهم). إن قيمة تكاليف القروض المدرجة ضمن الإضافات خلال الفترة هي ٦١ ألف درهم (٣١ مارس ٢٠١١: لا شيء).

إن السفن التي تبلغ تكلفتها ١,٣٩٤,٢٩١ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١,٤٠٩,١٣٣ ألف درهم) تم رهنها كضمان مقابل قروض (إيضاح ٦).

تعاقبت الإدارة مع حوض لبناء السفن ("المقاول") لبناء سفينتين جديدتين. أشارت شروط الدفع المنصوص عليها في الملحق رقم (١) من العقد الرئيسي المبرم مع المقاول إلى تواريخ السداد في نوفمبر/ديسمبر ٢٠١١، للدفعة الثانية بقيمة ٥٣,٢٥٣ ألف درهم (١٤,٥٥٠ ألف دولار أمريكي)، غير أن هذه التواريخ تم ربطها بفترة الحد الأدنى من تاريخ التسليم المتفق عليه. لا زالت المناقشات جارية مع المقاول بهدف الحصول على مهلة تمديد للجدول الزمني للتسليم، وترى الإدارة بأنه حتى يتم الاتفاق على هذه التواريخ، فإن تواريخ استحقاقات السداد مفتوحة للنقاش. بالإضافة إلى ذلك، حصلت الإدارة على استشارة قانونية حول المسألة المذكورة أعلاه. وفقاً للاستشارة القانونية، من غير المرجح أن يتخذ المقاول في الوقت الحالي إجراءات ضد المجموعة بسبب تخلفها عن سداد التزامها فيما يتعلق بالدفعة الثانية من السداد. إن القيمة الدفترية للأعمال قيد الإنجاز كما في ٣١ مارس ٢٠١٢، هي ١٠٨,٠٢٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٠٧,٧٥٠ ألف درهم).

(٥) ذمم مدينة تجارية وأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	
٢٩,٩٠٧	-	غير متداولة ذمم مدينة تجارية (١)
٣٨,١٤٥ (١٥,٣٧٢)	٦٩,٧٥٦ (١٥,٣٧٢)	متداولة ذمم مدينة تجارية (١) ناقصاً: مخصص الانخفاض في قيمة ذمم مدينة تجارية
٢٢,٧٧٣	٥٤,٣٨٤	مكافآت مدينة
٥,٩١٤	٥,٩١٤	مبالغ مدفوعة مقدماً لموردين
٦,٧١٣	٤,٣٠٠	مدفوعات مقدماً
١,٥٥٥	٢,٧٣٧	ذمم مدينة أخرى
٢١,٣٢٣	٢٥,١١٤	
٥٨,٢٧٨	٩٢,٤٤٩	

(١) مبلغ مستحق بقيمة ٣٢,٦٥٢ ألف درهم من شركة أطلس للشحن A/S. تم إظهار هذه الذمة المدينة بصافي قيمتها الحالية، وصافي خصم بقيمة ٢,٧٤٥ ألف درهم.

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة الثلاثة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

(٦) القروض

حصلت المجموعة على قروض بقيمة ١,٠٠٢,٣٨٧ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١,٠٢٤,٧٢٩ ألف درهم) من مصرفين تجاريين لامتلاك سفن. إن هذه القروض مضمونة مقابل السفن ورهنًا لأسهم الشركات التابعة التي تمتلك هذه السفن.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، خرقت المجموعة تعهدات الديون بالنسبة للقيمة السوقية العادلة للسفن المملوكة والتعهدات النقدية في ما يتعلق بالحد الأدنى للأرصدة النقدية)، مما يمنح المقرضين الحق في ادعاء التخلف عن السداد ويعلنون، بعد إعطاء إشعار آخر، أن كافة القروض مستحقة السداد عند الطلب. بناءً على ذلك، تم تصنيف القروض المصرفية بمثابة مطلوبات متداولة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١. ومع ذلك، وبعد نهاية السنة، توصلت المجموعة إلى اتفاق مع المقرضين بخصوص إعادة جدولة الديون المعلنة والتعهدات النقدية لمدة تبدأ اعتباراً من ٢٤ نوفمبر ٢٠١١ إلى ٣١ مارس ٢٠١٣، بهدف استبعاد الخرق الذي وقع في هذه الفترة.

إن اتفاقية إعادة الجدولة ستمكن المجموعة من تصحيح ذلك الخرق، وبالتالي تم إعادة تصنيف القروض في هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة إلى مطلوبات غير متداولة اعتباراً من تاريخ سريان اتفاقية إعادة الجدولة.

(٧) المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تشتمل الأطراف ذات العلاقة على المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا بالمجموعة والشركات التابعة لهم. تضطلع إدارة المجموعة بالموافقة على السياسات والشروط الخاصة بعملية تسعير هذه المعاملات.

تشمل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة بشكل رئيسي أتعاب الإدارة المحملة من قبل شركة خاضعة للسيطرة المشتركة بقيمة ٩٨٣ ألف درهم (٢٠١١: ١,٩٣٢ ألف درهم) عن إدارة سفن المجموعة.

فيما يلي أرصدة المبالغ القائمة المستحقة للأطراف ذات العلاقة:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	
		مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة غير متداولة
٢٥,٦٣١	٢٥,٦٣١	جلف ستولت تانكرز دي ام سي سي او (مشروع مشترك) (١)
		متداولة
٢,٦٧٧	-	جلف ستولت تانكرز دي ام سي سي او (مشروع مشترك) (١)
		مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة
٥,٩١٤	٥,٩١٤	المساهمون في الخليج للملاحة ذ.م.م (٢)
٢,٦٦١	٣,٢٦٢	جلف ستولت شيب مانجمنت جيه إل تي (مشروع مشترك)
-	٢,٨٣٩	جلف ستولت تانكرز دي ام سي سي او (مشروع مشترك)
١٢٨	٤٩	مبالغ مستحقة لأعضاء مجلس الإدارة - أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
٨,٧٠٣	١٢,٠٦٤	

(١) منحت المجموعة قرض لشركة جلف ستولت تانكرز دي ام سي سي او (جي اس تي). يحمل القرض معدل فائدة بنسبة ٦,٦٪ سنوياً وسيتم استلامه بعد اثنا عشرة شهراً.

(٢) تمثل المبالغ المستحقة إلى مساهمي شركة الخليج للملاحة ذ.م.م المبلغ المستحق السداد بقيمة ٥,٩١٤ ألف درهم (٢٠١١: ٥,٩١٤ ألف درهم) والمحتجز لتغطية حجم المكافآت المدينة المكفولة من قبلهم. إن المكافآت المدينة بقيمة ٥,٩١٤ ألف درهم المدرجة ضمن ذمم مدينة تجارية تمثل المبالغ الممنوحة بحكم قضائي من قبل المحكمين عن المطالبات المقدمة من قبل شركة الخليج للملاحة القابضة ذ.م.م ضد الغير. وفقاً لتعهد بعض المساهمين من شركة الخليج للملاحة ذ.م.م، سيتم إجراء مقاصة لأي مبلغ غير مسترد مقابل المبالغ المستحقة لهم.

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة الثلاثة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

(٧) المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

مكافآت أفراد الإدارة العليا

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة العليا خلال الفترة هي على النحو التالي:

٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	
٥٠٠	٥١٤	رواتب ومنافع
١٦	١٦	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
<u>٥١٦</u>	<u>٥٣٠</u>	

(٨) إيرادات العمليات

٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	
٦٤,٦٨١	٤٩,٧٣٠	إيجار السفن
٣,٥١٧	٤,٦٠١	وكالة السفن
٤٨٨	٤٥٥	وكالة تجارية
<u>٦٨,٦٨٦</u>	<u>٥٤,٧٨٦</u>	

(٩) التكاليف المباشرة المتعلقة بالرحلات

٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	
١,٣٣٤	٢٤٣	تأجير سفن:
٥,٧٦٨	٧,٨٦٩	العمولة على الشحن
١,٦٥٦	-	تزويد السفن بالوقود
٨١٢	١٦٤	مصاريف الميناء
<u>٩,٥٧٠</u>	<u>٨,٢٧٦</u>	الرسوم المتعلقة بالحمولة - المعاينة والحفظ والتتطيف، وما إلى ذلك

٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢
-----------------	-----------------



شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة الثلاثة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع)

ألف درهم  
(غير مدققة)

ألف درهم  
(غير مدققة)

(١٠) تكاليف أخرى ناتجة عن العمليات

	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
تأجير سفن:	٢٦,٠٧٩	١٤,٤٥٤	تشغيل سفن
تشغيل سفن	١٣,٦٧٢	١٤,٨٤٢	استهلاك سفن
استهلاك سفن	—	٢٥١	الشطب المتعلق بالحوض الجاف
الشطب المتعلق بالحوض الجاف	١,٧٢٥	١,٠١٣	إصلاح السفن
إصلاح السفن	١,٩٢٠	٢,٤٦٠	وكالة السفن:
وكالة السفن:	١٧٦	١٧٨	تكلفة التشغيل
تكلفة التشغيل	٣٨٦	٣٤٧	استهلاك السفن
استهلاك السفن			وكالة تجارية
وكالة تجارية			
	<u>٤٣,٩٥٨</u>	<u>٣٣,٥٤٥</u>	

(١١) مصاريف إدارية

	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
رواتب ومنافع الموظفين	٣,١٨٤	٢,٨٦٠	مصاريف إدارية أخرى
مصاريف إدارية أخرى	٢,٠٤٣	٢,٠٠٧	
	<u>٥,٢٢٧</u>	<u>٤,٨٦٧</u>	

(١٢) (خسارة) / ربحية السهم الواحد

	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
(خسارة) / ربح الفترة (بالآلاف)	٢٢١	(٧,٨٣٠)	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائم خلال الفترة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائم خلال الفترة	١,٥٧٢,٥٧٥,٩١٧	١,٥٧٢,٥٧٥,٩١٧	ربحية السهم الأساسية والمخفضة
ربحية السهم الأساسية والمخفضة	<u>٠,٠٠٠١٤</u>	<u>(٠,٠٠٥٠)</u>	

(١٣) النقد وما في حكمه

٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم

شركة الخليج للملاحة القابضة (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة الثلاثة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (تابع) (غير مدققة)

	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)
لأغراض بيان التدفقات النقدية، يتكون النقد وما في حكمه مما يلي:		
نقد في الصندوق	٤٦,٨٦١	-
سحوبات على المكشوف	١٣٠,١١٦	(٥٥,٩٤٠)
	<u>١٧٧,٠٠٧</u>	<u>٥٥,٩٤٠</u>
	<u>٧٤,١٧٦</u>	<u>٤٦,٨٦١</u>

(١٤) الإيجارات التشغيلية: المجموعة كمؤجر

تقوم المجموعة بتأجير سفنها البحرية بموجب عقود إيجارات تشغيلية (عقود إيجار السفينة لمدة معينة). تتراوح فترات عقود الإيجار بين شهر إلى خمسة عشر عاماً. يتم عادة التفاوض في عقود الإيجار لكي تعكس الأسعار المتداولة في سوق الإيجارات وذلك عند القيام بإبرام / تجديد عقود إيجار السفن لمدة معينة. إن الحد الأدنى من إجمالي دفعات الإيجار المستقبلية المدينة بموجب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء هي على النحو التالي:

	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)
أقل من سنة واحدة	١٣٩,٨٣٠	١٤٨,٢٨٥
من سنة واحدة إلى خمس سنوات	٤٠٦,١١٤	٤٠٩,٣١٦
أكثر من خمس سنوات	٦٦٨,٨٣٦	٦٩٤,١٤٨
	<u>١,٢١٤,٧٨٠</u>	<u>١,٢٥١,٧٤٩</u>

(١٥) الالتزامات

فيما يلي المصاريف الرأسمالية المتعاقد عليها بتاريخ نهاية الفترة ولم يتم رصد مخصص لها:

	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)
سفن مشتراه لاستخدامها في المستقبل	٦٠٣,٥٣٤	٦٠٣,٥٣٤